

HEVES ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

ELŐFIZETÉSI-DÍJ:

Egész évre . . . 8 kor. Negyed évre . . . 2 kor.
Fél évre . . . 4 kor. **Egyes szám 20 fillér.**
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DLUHOPOLSZKY BERTALAN

A lap szellemi részét illető közlemények a „Heves és Vidéke” szerkesztőségéhez, az előfizetési és hirdetési díjak, valamint nyilvántartási közlemények a „Heves és Vidéke” kiadóhivatalához címzendők.

A népiskolák magyarsága.

Ugy halljuk, országsszerte össze rőfentek a nemzetiségek az új népiskolai törvénytervezetnek a magyar nyelv tanítására vonatkozó erélyes intézkedései miatt. Népgyűléseket tartanak, röpiratokat adnak ki, melyekben hazug állításokkal s a régi ismert frázisokkal izgatják a nemzetiségeket minden ellen, ami magyar.

Nézzük objektív szemmel, mit akar az iskolareformtervezetben foglalt intézkedés a magyar nyelvre vonatkozólag?

Egyszerűen azt, hogy minden népiskolában, amely Magyarországon területén fennáll, tanítsák a magyar nyelvet úgy, hogy a nem magyar anyu tanulóknak akik elvegeztek az elemi iskola négy vagy hat osztályát, fogalmuk legyen a magyar nyelvről, mely az államé. Azt akarja, hogy minden nemzetiségi faluban, ahol a gyermekek értik a magyar nyelvet is, magyar legyen a tanítás nyelve. Ez az a borzasztó követelés, melyet a magyar állam a nemzetiségekkel szemben támaszt, ez az, amiért most az agitátorok hangos

jajveszékelyben törnek ki. Ugy látszik nagyon jó dolguk van, nagyon biztosnak és szabadnak érzik magukat a magyar törvények oltalma alatt, azért mernek így ugrálni.

Mert ez a törvényszervezet semminemű intézkedést nem tartalmaz egy nemzetiségnek nyelve ellen. Taníthatják művelhetik szabadon, még az iskolában is az oláhok, szerbek, németek és tótok a maguk nyelvét; az iskolán kívül pedig teljes szabadságukban áll a legmesszebbre menőleg tanítani és taníttatni, úgy, ahogy ők akarnak.

Hát hol itt a szerelem? Azt kívánják e a magyar államtól, hogy az a maga pénzén fentartott iskoláiban és a saját tanítói által idegen nyelvet tanítsanak? Ez nemcsak bolondság, de egyenesen öngyilkosság lenne. A magyar államnak nemcsak joga, de kötelessége is gondoskodni arról, hogy lehetőleg minden polgára tudjon magyarul írni, olvasni és beszélni, s amikor ezen kötelességének teljesítésében éppen séggel nem akadályozza meg a nemzetiségeket abban, hogy a maguk nyelvét ápolják és terjesszék

a türelmesség és lojalitás tekintetében épenséggel nem érheti gáncs.

Gazág tehát az, amit most a nemzetiségi agitátorok művelnek azáltal, hogy a népiskolai törvénytervezet ellen izgatják azt a jámbor népet, amely nélkülök a legnagyobb egyetértésben érne ebben az országban s tisztában lenne a magyar haza iránt tartozó kötelességével.

Sujtsa az izgatókat a törvény teljes szigorára!

Ezek az elvetemült, ezinikus fráterek a magyar nemzet ellen való árulkodásaikban minduntalan a külföldhöz fordulnak, francia s német nyelvű röpiratokkal árasztják el a szomszéd országokat. Holott, hogy ne menjünk messzire, itt van a nagy és művelt Németország. Hogy bántak itt a lengyelekkel? A legnagyobb energiával fosztják meg őket nemcsak nyelvüktől, hanem még a földvásárlás jogától is. Franciaországban, Olasz országban el nem tudnak képzelni olyan alattvalót, akinek kifogásai vannak vagy lehetnek az állam nyelve ellen. S nálunk megadnak minden jogot az idegen nyelvnek, csak azt vagyunk bátrak köve-

TÁRGA.

Naplótöredék.

...Ma töltöttem be huszonegyedik életéveimet. Huszonegy év! Istenem mily rövid, édes álom annak, a ki boldog. Huszonegy év! Az élet küszöbe, mosolygó tavasza, telve virág illattal, esattogó, hangos paszirtaszóval... Miért, hogy én nem ismertem ebből semmit? A virágok nem nekem nyílnak, a paszirta nem nekem dalol.

Engem nem köszöntenek szeretettől áradó szavakkal, az egész nagy fényes lakban senkisé tud az én ünnepeimről... Ünnepeim? Nem, nem az! Az én életemben nincsennek ünnepek, csak szürke sivár hétköznapok: mily szomorú így az élet! Istenem! pedig én úgy szeretnék örülni ennek a szép, ragyogó világnak, a szívem úgy vágyódik a boldogság után, — s én soha — soha nem ismertem azt! Talán mikor kis gyermek voltam, én is az valék. Néha, mint ködből szőtt kép, lebeg elém halványan a multból egy-egy álomfoszlány. Látom magamat, mint picit, alig tipegő babát, kit egy mosolygó arcú, bájos ifjú hölgy vezet vigyázva puha pázsiton, virágzó rózsabokrok között... Az a szép,

ragyogó szemű hölgy volt az én anyám. Anyám! édes, drága szó, melyet már oly régen, oly nagyon régen nem mondhatok senkinek. Nekem már nincs anyám! Oh, mily gyöttrő fájdalom e szó keserve! Nincs többé, kinek szívére hajthatnám ifjú fejem, ki a legforróbb szeretettel volna keblére, ki mosolyra deritené könyes szememet. Elhagyatott, számkivetett vagyok, mint a pusztába vetett hajóroncs, melynek tört árbocára csak varjak szállnak megpihenni, bús károgaással... Magányos fa vagyok, melynek ifjú, gyöngye hajtsáit vad szelek tördelik le, kised bimbóit nyílásuk előtt szakítják le durva kezek, — s nincs oltalmazó, ki megvédené sikoltó szelek vad vad cibálásától, gonosz kezek kíméletlen rongálásától...

Nem véd, nem oltalmaz, — nem szeret engem a világon senki! Kicsi voltam még, mikor e büszke lakba kerültem, hol nyájas szó, szerető mosoly nem fogadott, hideg szívvel nyujtották felém a keserű kenyeret, melynek minden falátját hulló kőbeim öntözték. Pedig véréből való vér vagyok: anyám testvére e férfi, kinek elveszett apámat kellene pótolnia, ki rideg keblű, részvétlen hitvesének volt bátyja, s nem feledteté egyikük sem, hogy árván bolyongok köztük szomorú szívemmel, melynek fájó sebet nem gyógyítják szelid, illatos balzsammal. És mégis szívteletlenebb hozzá az idegeneknek! Hányszor akartam

elhagyni e házat, hol bánatom csak évről évre nagyobbodik és nem lehet! mert mióta megtudták, szorosabb őrizet alá vettek, mint sötét tömlőcében a gyilkost, ki vad szívvel oltá ki pár fillérjéért a fáradt vándor nyomorult életét.

S nekem örökre itt kell slynlődnöm e helyen, mely ezadarabb előttem minden pompájával a penészes börtönnél, hová még napsugár sem téved...

Zenére tanítottak, hogy nekik játszam vig, enyelgő dalokat, mikor az én szívemben bánatos, szomorú hullámok zsongnak, melyeknek kesergő dallama könyektől homályosítja el tekintetemet, s a lelkem majd megszakad kifejtett fájdalomtól.

Olyan vagyok én itt, mint egy tehetetlen bába, azt kell tennem a mit parancsolnak, oda kell meunem, a hova mondják! Oh, pedig én úgy szeretnék innen futni — futni, libegő ajakkal, ziháló kebellet, ismeretlen helyre, idegen földre hová nem jöhetnének utánam, nem látanom soha többé hideg szeretetlen arcukat, — és ott, idegen földön, ismeretlen helyen leheveredni puha, zöld pázsitra, lecsukott szemmel lehelni az édes kabitó illatot és az illatoktól megzittasulva esőndesen elszenderedni, — hogy csak anyám keblén eszmélnék föl, Isten szép országában... Igen, oh igen. Halni vágyok anyám után, őt ölelni, szeretni örökre, hiszen nekem e bús, kietlen élet semmi örömet, semmi

telni, hogy az iskolákban tanítsák az állam nyelvét.

Valóban, hogy ezek a nemzetiségi agitátorok nálunk olyan szabadon merik aknamunkájukat végezni, azt csak a magyar törvény szabadságának és türelmeségének köszönhetik. Más országban már régen kitolonézolták, vagy tiz esztendőre börtönbe dobták volna őket.

A magyar társadalmat, az intéző köröket természetesen nem tévesztheti meg az árulók erőszakolt jajveszékelése. Erélyesen, tekintet nélkül jobb vagy balra meg kell valósítani azt az intézkedést, hogy minden magyarországi iskolában olyan mértékben tanítsák a magyar nyelvet, hogy a növendékek megtanulják s mindenütt ahol lehetséges, magyar legyen a tanítás nyelve. Erős akarattal, ha kell, vasszigorral kell azt a reformot életbe léptetni s ez első sorban a vármegyei hatóságok kötelessége. Ők gyakorolnak közvetlen felügyeletet a falusi iskolák felett s ha akad tanító, aki nem felel meg teljesen a törvény intézkedéseinek, azt meg kell fosztani hivatalától, mert méltatlan rá hogy magyar tanító legyen.

Másrészt szükség van arra is, hogy erős, anyagilag független magyar tanítói kart teremtsünk. Az a 800 koronás minimum, melyet az állam a tanítóinak biztosít manapság éppenséggel meg nem felelő összeg. S itt ismét a vármegyei törvényhatóságokra, illetve a községi előljáróságokra háramlik a kötelesség, hogy a minimumot egy olyan összegé egészítsék ki, melyből egy tanító a családjával tisztességesen megélhessen.

Csak a megélhetés kínos gondjaitól megszabadított tanítói kar tudja megoldani a fejlődő ma-

gyarországnak azt a nagy problémáját, hogy polgárai valamenynyien magyarul tudó jó hazafiakká legyenek.

A sajtó.

Az új időszámítók életrevalóságát haldadásuk jelzi. A sajtó, mely egy század dal ez előtt még bölesőjében ringott, ma már a leghatalmasabb organuma a közéletnek, az ugynevezett hetedik nagy hatalom. S ez a körülmény mutatja leginkább, hogy milyen nagy szükség van rá mert a fejlődésnek ilyen hatalmas kialakulása eddig egy téren sem volt észlelhető.

Hazánkban a sajtónak még külön fontossága is van, mely más országoktól eltérőleg, — hol ugyanis a sajtó mint társadalmi és közéleti vezető szerepel — a nemzet belső életére vonatkozólag, nyilvánul. Láthatjuk ezt különösen decentralizáció hatalmas munkájában, mely oly fontos nemzetünk fejlődésére nézve. Nem akarok most erre részletesebben kitérni, csak azért említettem, hogy ez által mintegy bebizonyítsam azt, hogy nálunk a sajtóra különösen pedig a vidéki, helyi érdekű sajtóra mily nagy szükség van.

Tulajdonképeni tárgyamat tehát a helyi sajtó fontossága, fennállása és fejlesztése képezi. Egy cikk keretében e három közül egyelőre csak a fennállással foglalkozom, miután azt tartom első sorban érdekes, sőt a mint alább kifogom mutatni égető kérdésnek.

A lap az előfizetői vagy a számonkinti elárusításból semmi körülmények között nem tarthatja fenn magát, különösen a mai viszonyok között, mikor az újságírás már életfenntartó foglalkozás s így a cikkek háromnegyed részéért fizetés jár. Kell tehát egy eszköznek lennie, mely mint a sajtó életéle szerepelhet, bár tény, hogy az volna a legideálisabb, ha anyagi gondok a hírlapírásnál szóba sem kerülhetnének.

A tapasztalás megtanította az embere-

ket, különösen a kereskedéssel foglalkozókat arra, hogy a hirdetés ma már nélkülözhetetlen eleme a kereskedelemnek. S vajjon mi volna a legjobb eszköz a hirdetés közzétételére, ha nem a sajtó? Az újság melyet ma már nem nélkülözhet senki sem?

De sajnos a vidéki kereskedők még nem ismerték fel e tény fontosságát. Pedig szükséges ez azért első sorban, hogy a kereskedelmet előmozdítsa, szükséges másodsorban azért, hogy a sajtót fenntartsa. Ez a két dolog pedig a haza érdeke is.

HIREK.

— **Eljegyzés.** Ungár Henrik uradalmi számtartó eljegyezte Fischlein Honkát Debrecenben.

— **Kinevezés.** A közoktatásügyi miniszter Miklóssy Sándort a gyöngyösi állami főgimnáziumhoz rendes tanárrá nevezte ki.

— **Uj állatorvos.** A földművelésügyi m. kir. miniszter a gyöngyösi járási és városi m. kir. állatorvosi állásra Lintner Kálmán m. kir. állatorvost Sziládról Gyöngyöstre helyezte át.

— **Erzsébet gyászünnepe.** A helybeli izr. iskolában f. hó 19-én az iskolaszék és számos közönség jelenlétében megdicsőült királyné emlékére gyászünnepe tartott meg. Az ünnepélyt Spitzer Vilmos iskolaszéki elnök nyitotta meg, meghatározott szavakban esetelvén a nagy vesztéséget mely hazánkat felejthetetlen királyné halálával érte. A tanuló ifjúság közt Braun Ilona VI. osztálybeli tanuló szép szavakban esetezte a boldogult királyné életét, kiemelve szívósságát és a magyarok iránti szeretetét, végre ajtatosan fohászodik lelki üdvéért. Szólt Erzsébet V. osztálybeli tanuló pedig elszavalja Erzsébet királyné cz. költeményt, mely nagy hatást keltett a jelenlevők közt. Ezek után következtek az ezen napra alapított ösztöndíjak kiosztása névszerint: A „Bétermán J.”-féle 400 kor. és a „Hüköztség-féle 200 kor. melynek az ideai kamatáb négy jömagaviseletű tanuló részesült.

— **Szegény tanulók felruházása.** Kapcsolatban a f. hó 19-én a helybeli izr. iskolában rendezett „Erzsébet gyászünne-

boldogságot nem ad. Mert csak annak szép az élet, aki boldog! S lehetnék-e én valaha az, mikor ifjúságomnak legszebb napjait borus, fénytelen ég fődte be? Milyen jövő áll előttem, mikor jelenem oly kietlen, oly szomorú? Nem akarok bepilantani a sűrű fátyol mögé napfényt, ragyogást úgy sem látnék... Oly komor, elborult az, mint a szomorú szürkefelhős ég melynek borongó sűrű leplét tenyéruyi kétség sem szakítja meg. Ilyen az én jelenem, s ily szomorú a jövőm is! Mért oh Istenem mért? Ki ad nekem feleletet e szorongó kérdésben, ki oszlatja el a homályt, mely kábult agyamban kóvályg?

Oh te jóságos, hatalmas isten! mért nem vettél engem is magadhoz, mikor szeretett jó anyámat országodba vitted, mért hagytál engem magamra egy hosszú szeretetlen életre, mikor minden könyvem minden szavam anyámhoz, Hozzád kiált? Mért sujtasz ily rettenetesen, mit vétettem legszentebb Felséged ellen? Arczom könyvtől haramatos, szívem bánattól terhes, — lásd csak zokogni szenvedni tudok, nem szálltam pörbe szentséges lényeddel! Végy magadhoz, oh végy magadhoz, én hatalmas, jóságos istenem!... Halvány arcmon bánatos hönnyek árja ömlik végig, szívem fájón reszketőn szorul össze, bánatos fejem két kezemre hanyatlik, testem megvonaglik emberfeletti gyötrelemtől.

Néma esőnd vesz körül, nincs, — nincs egyetlen szív, mely szeretettel borulna szívemre, hallgatni fájó dobogását, s szelid szavával eleszondésitné lelkem viharzó háborgását. Egyedül... egyedül kell roskadoznom súlyos kereszt terhe alatt.

Fáradt fejem a magasba tekint — komor, szürke a láthatár, vigaszt nem nyújt sajtó szívemnek — de im itt, néma kised szobámban fehér ágyam fölött egyetlen örökségem tekint rám. Egyetlen örökségem, minden reményem! A tövissel koronázott, fájdalomtól elalélt Isten-ember. Lelkemigható tekintettel szívembe lát, elborult szeméi isteni nézéssel könyes szemeimbe mélyednek, biboresöppjei hulló gyöngyökként követik szentséges homlokát, halovány arcját. A gunypalást és nád királypálea összekucisolt kez iben, melyeknek kéklő ereiből szívárogyva ömlik pirosló vére a vastag kötelek fájó szoritásától... A tekintete!... az lelkemig hatol. Oh, én szenvedő Megváltóm. Boosás meg nekem! Zugolódtam! pedig mi az én szenvedésem a a Tiedhez?!...

Lásd, nézd könyveimet, ezek könyörögjenek néma ajkaim helyett, feledd el, hogy nem tudtam tovább sz nvedni, — oh, hiszen csak gyarló, gyöngye teremtes vagyok, kinek szive meborzad a fájdalom hideg uszításától. Boosás meg nekem, — s adj erőt, hogy tudjak véres keresztet

nyomán járni, vétesd föl gyöngeségemet szentséges kegyelmeddel, hogy gyönyörűsége legyen. Éretd a fájdalom és édes a szenvedés... Elbőgadtam szívem fölujtot sebétől, Te adj nek gyogyító balzsamot, szelid vigaszt, légy velem mindenkoron... a szívem immár lecsöndesült, elnyugodott csapkodó viharzása, pilláimat édes szender nehezíti le, arcomról folszáradtak a könyvek, s mint odakün eloszlottak a bus szürke fellegek, úgy ragyog szívemben és a Te hited égő, tüzes hatalmas napja...

Alpesi Rózsa.

Semlegességi nyilatkozat.

Szent Péter Isten trónja elé áll és jelentést tesz az orosz-japán háborúról. — A mikor a végére ér, az orosz angyal kezeit tördelve térdre rogy. — Segítsd az oroszokat, segítsd az igazhitűeket! így kérleli az angyal az urat. Nevedet dicsérni fogják Pétervárbán, térdre fog borulni előtted egész Moszkva és Kazán! — Pusztítsd el a kegyetlen és igazságtalan oroszokat! mondja könyes szemekkel a fián angyal. — A francia angyal az uristen jobb füléhez hajolva sugja: — Segítsd az oroszokat uram, mert különben Franciaország esődbe jut! — Az angol angyal az ur bal füléhez hajlik: — Engedd Uram, hogy a japánok legyen a győztesek, nehogy kénytelenek legyünk őket mi is támogatni! — Döntsd az orosz is, a japán is kárhozatba! sóhajtja szívből a kínai angyal. — Az uristen körüléz és így szól: — Hol a japán angyal? Nem látai. — Elment a háborúba, feleli Szent Péter. Port-Arthur előtt áll lesben és az erődöket lövöldözi.

pályával a hevesi „Leányegylet, melynek célja iskolába járó szegény sorsu gyermekeket a télihar korbácsai elől megvédeni, őket a szükséges lábbelivel és ruhával ellátni. Az elmúlt évekhez hasonlóan most is beszámolt az idej emberbaráti működéséről. 15 szegény tanulót látott el csizmával, téli kabáttal, sapkával és kendővel. Ez alkalommal Spitzer Vilmos iskolasszéki elnök szép beszédben köszönte meg a jóban és nemesben fáradó egyleti urhölgyek munkásságát, kik közül első sorban Spitzer Irénke urhölgy egyleti elnöknőjét illeti az elismerés. Ugyazintén háláját fejezi ki dr. Wáhl Adolf helybeli járásorvosnak, ki mint az egyesület titkárja buzgó bártolója a szegény diákoknak. Miután még Fischhof Márk tanító vezetőse alatt az összes iskolai növendékek a „Leányegylet” tagjainak életéért fohászukat isteni zsámolya elé tették egy tanuló köszönő beszéde után a lélekemelő ünnepély véget ért. Engedje az ég hogy az egyesület mindinkább növekedő mértékben legyen képes a jótékonyág oltárára áldozni.

— **Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszter elnök, Berta Dezsőt a visontai és Kudelka Ferenczet a gyöngyöstarjáni anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető-helyettesé nevezte ki.

— **Uj ügyvéd Egerben.** Mint értesülünk Thót László jog-, állam- és bölcsészettudor, Debrecenből Egerbe költözött és ott irodát nyitott.

— **Kitüntetett karnagy.** A „Budai Dalárda” e hó 19-én ünnepelte meg fennállásának 40-ik évfordulóját. Ez alkalommal az estélyen, az egri karnagy, Pogátschnigg Guidó, pályanyertes szerzeménye: Dal a dalról adatott elő.

— **Motorkocsik Eger és Füzesabony között.** E hó 20-ikára hirdetett motorkocsi közlekedés Eger és Füzesabony között elmaradt. Elmaradt a 22-ikére hirdetett is. Most tehát nem lehet tudni: mikor indul meg. De van remény, hogy néhány nap, vagy-héten belül meg fog indulni, mert már az előkészületek megtették. Szén és olaj érkezett az állomásra(?).

— **Országos vásár.** Tiszaörs községben f. év decz. 5-én lesz. Az állatvásárra marhalevellél mindenféle állat felhajtható.

— **Meghívó.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara f. évi november hó 30-án (szerdán) délután 3 órakor saját helyiségében közös ülést tart.

Napirend: 1. Elnöki előterjesztések.

2. Irodai jelentés.

3. 1385/904. sz. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur leirata, melylyel a szövetkezetekről szóló törvényjavaslat ügyében véleményt kér.

4. 1870/904. sz. Ugyanazon miniszter ur leirata a Pelsőc által kért negyedik országos vásár engedélyezése ügyében.

5. 1816/904. sz. Ugyanazon miniszter ur leirata a hadsereg élelmezésére vonatkozó szállítási feltételek revíziója dolgában.

6. 1845/904. sz. Borsodvármegye alispánjának átíratá Mezőkövesd vásári helypénz díjszabályzata ügyében.

7. 1546/904. sz. Hevesvármegye alispánjának átíratá a helyi vásárokon megjelenő iparosok árulhatási joga tárgyában alkotott vármegyei szabályrendelet módosítása ügyében.

8. 1667/904. sz. Miskolcz r. t. város tanácsának átíratá a miskolci csizmadia ipartársulat és temetkezési segélypénztárnak alapszabályai tárgyában.

9. 1662/904. sz. A miskolci Ipartestület előterjesztése a munkásszakegyletek munkaközvetítése ügyében.

10. 1899/904. sz. A soproni társkamara átíratá a német-kereskedelmi szerződés ügyében.

11. 1923/904. sz. Az Osztrák-Magyar Bank budapesti igazgatóságának átíratá a

miskolci fióktintézet váltóbíráloinak kijelölése iránt.

12. Vármegyei ipartanácsok megalakítása.

13. 967/904. sz. Az asztalos- és cipész-műhely modern berendezésének leírására beérkezett pályázatok ügye.

14. A miskolci és egri karácsonyi vásárok ügye.

15. A Kamara 1905. évi költségelirányzata.

16. A kereskedelem és ipar érdekeinek védelme az adókövető bizottságokban.

17. Esetleges indítványok.

— **Tiltakozó népgyűlés vármegyénkben.** Vármegyénkben ugylátszik, a kis Tiszalök község hazafias közönségében fogamzott meg először az elhatározás hogy népgyűlésen tiltakozzék Tisza István alkotmányserítő eselekedete ellen. A nevezett községben fennálló függetlenségi közugyanis elhatározta már, hogy december hó 4-én tiltakozó népgyűlést rendez. Remélhető, hogy a vármegye többi községei és városai mihamarabb követik a kis Tiszalök hazafias közönségének példáját.

— **Club-estély.** Vasárnap nyitotta meg hivatalosan az Egri Club ujonnan épült helyiségeit — pompásan sikerült társasvacsora és tánemulatság keretében. Az estélyen igen sokan vettek részt és a legjobb kedélyhangulatban mulattak a reggeli órákig. Vacsora közben Majzik Viktor alispán — a Club elnöke — tósztot mondott, melyben vázolta a Club történetét. Poharát az egyesület jövődö boldogulására üritette.

— **Kifosztott lakás.** A mult hét végén Kókai Imre hatvani gazda házában hivatalan vendégek jártak. Ejjfeltájt az alacsony kerítésen át bemásztak az udvarra, alkulcsal bohátoltak a szobába s azt teljesen kifosztották. Az összes ágyneműeket 10 vánkost loptak el, ezenfelül 200 kor. készpénzt is magukkal vittek. Az érzékenyen megkárosított ember jelentést tett az ottani rendőrségen. A nyomozás megindult eddigelé — eredménytelenül.

— **Divat.** A Chic Parisien 76-ik száma most jelent meg, ezen ugy a divat, mint szakkörökben nehezen várt füzet eredeti párisi és bécsi mintákat hoz az őszi és téli idény utcaizai és látogató valamint estélyi ruhákból.

— **Toppantó Zauzi.** Ez a címe az „ÉrdekesKönyvtár” novemberi füzetében első helyre került kitünő, zamatos népies nyelven mgirt elbeszélésnek, melynek szerzője László Mihály, a jőnevű író. — Előfizetési ára negyedévre csekély egy korona. Tartalmaz kitünő elbeszéléseket, pompás novellákat, ismeretterjesztő apróságokat és rejtvényeket, melyeknek megfejtői mind, kivétel nélkül, könyvjutalmat nyernek. Mutatványfüzetet kívánatra ingyen és bérmentve küld bárkinek az „Érdekes Könyvtár” kiadóhivatala, Budapest, V., Kálmán-utca 2.

CSARNOK.

Edes anyám névnapjára.

Miként a repkény
Fölfut a fára, —
Hozzá simulva
Védi az ága:
Szinte azonkép
Hajlok én hozzád
Jó édes anyám!

Kis gyerek voltam:
S hogyha elestem:
Csókod a balzsam
Volt. De nevettem!
Meggyógyult rögtön,
S ujjongva siettem
Játszani ismét.

Ifju koromban,
Gyakran ütém meg
Szívem a kőbe.
Mit a sors tolt
Gyakran előmbe.
Ekkor is vigaszt
Szép szavad nyujtott
Jó édes anyám!

Férfi koromban,
Hogy ha a bánat
— Vércse visitva —
Én reám támadt:
Két szemed könye
Lett a reményem.
Jó édes anyám!

De ha a bánat,
Csapások árja,
Rád nehezülve
A segélyt várta:
Hasztalan minden!
Gyöngé eröm volt,
Védeni téged.

Bú, férle veled!

Csendüljön pohár
Mely minden kint
Magába bezár.
Édes anyámnak.
Névnapja vagy
Kit a jó Isten
Két keze áldjon!

Áldja meg az Isten!
Kerülje bánat.
Találja öröm
Bármibe fárad.
Szemének könyét
Öröm facsarja
Soha a bánat.

B.

Tanuszkodás.

— Jelenet a törvényszék előtt. —

(A törvényszék csalási bünpört tárgyal. A vádlott kétségbeesetten védekezik a vád ellen. A vádhatóság a vádlott nejt is beidéztteti tanunak. A esinos, fiatal asszony elegáns szürke ruhában jelenik meg a sorompó előtt. Idegesen huzta le szürke selyem-keztüjét.)

Az elnök: Ön tanunak van beidézve.

A tanu: Tudom.

Az elnök: Tudatnom kell önnek, hogy nem tartozik vallomást tenni.

A tanu: Ezt is tudom.

Az elnök: A törvény, minthogy ön a vádlott felesége, jogot ad önnek, hogy a vallomást megtagadja. De ha vallani akar, akkor az igazat kell mondania, mert vallomására esetleg esküt kell tennie.

A tanu: Bocsánat, én már egyszer esküdtem.

Az elnök: Hol?

A tanu: Az oltár előtt. Örök hűséget esküdtem a vádlottnak, férjemnek. Esküvel fogadtam, hogy semmi bajában nem hagyom el.

Az elnök: Bocsánat, az nem ebben az ügyben volt.

A tanu: Talán mégis... A törvényszék arra kényszerit, hogy ehhez az eskühöz hűtelen legyek.

Az elnök: Miért? Hisz ön megtagadhatja a vallomást.

A tanu: Megtagadjam: Bocsánat elnök ur, ha megtagadom a vallomást, azt a gyanut ébresztem, hogy tudok a férjemre valami terhelőt, de nem akarom megmondani.

Az elnök: Tehát sziveskedjék vallomást tenni.

A tanu: Mit érek vele? Ha ártatlannak mondom a férjemet, a bíróság nem fog súlyt helyezni a vallomásomra. Valószínűleg esküre sem bocsát. Hisz oly természetes, erkölcsileg annyira kényszerű dolog, ha az asszony védi, menti az urát. A mentő vallomásnak nem lenne semmi értéke. Egész más lenne, ha terhelném a férjemet. Akkor a bíróság azt mondaná: gonosz asszony, de igazat mond. Letéteznék velem az esküt, s megszegetné velem a korábbi esküt, mit az oltár előtt tettem. Szóval, a bíróság hinne a gonosznak, a hitsegőnek, a nőiességéből kivetkezettnek. De nem hinne a tisztességes, kötelességtudó asszonynak. Ez a helyzetem elnök ur. Tessék kérdezni, felelek.

Az elnök: Férje csaláallal van vádolva. Mit tud erről a dologról?

A tanu (szenvedélyesen). Tudom, hogy a férjem esalt. Megesalt engem. Gyáván nyomorultan. Három év óta van kedvese. Silány, hitvány teremtes. Nem is az utczára, hanem a sáemétre való. És ezért a nőért hanyagolt el engem és családját. Nyomorba szegyenbe taszított. Most is vad gyűlölet lobog bennem, ha rá gondolok. Képes lennék tört ragadni és ledöfni a nyomorultat.

Az elnök: És ami a szóban forgó csalást illeti.

A tanu (nyugodtan): Abban ártatlan. Teljesen ártatlan.

Az elnök: Kész ön erre az esküt letenni?

A tanu: A legnagyobb készséggel. (Szívére teszi jobb kezét.)

A törvényszék megesketi a tanut, ki a vág és végbeszéd alatt sötét gyűlöletteljes pillantásokkal sújtja a vádlottak padján üző férjét.

A törvényszék fölmenti a vádlottat. A folyosó a védő gratulál az asszonynak:

— Remekül csinálta. Micsoda hév, micsoda pátoz!

— Ja ügyvéd ur, ne feledje, hogy drámai színésznőnek készültem. Három évig tanultam.

Az ügyvéd megszorítja a kezét.

— Nagy talentum. Becsületszavamra! S ha egy kis protekciója lett volna...

Zöldi Márton.

HIRDETÉSEK.

Eladó csárda.

Lányi József tulajdonát képező pusztai császi koresma, 3 hold termő földdel szabad kézből eladó.

Bővebb tudomást az érdeklődőknek Lányi József ad Hevesen.

The Lucifer

Budapest VII. Erzsébet-közt 35.

The Lucifer

A gyermekek legnagyobb

öröme.

Összeállított bűvészdobozok.

Tartalmaz: 7, 9, 15, 18, 21, 24, 28 féle mutatványt. Ara 1, 2, 3, 5, 7, 9, 12-50 koronás dobozokban.

Ezen bűvészdobozok ügyes összeállításuk folytán a gyermeket gondolkodásra serkentik és észbeli tehetségét fejlesztik. Minden doboz pontos magyarázattal és ábrákkal van ellátva. Árjegyzék ingyen és bérmentve. Postai szétküldés utánvét mellett pontosan eszközöltetik.

KARÁCSONYFADISZÉK

remek kivitelben kaphatók:

ADLER JÓZSEFNÉ ezukrászdájában

HEVESEN.

Legfinomabb férfiruhákat

a legújabb divat szerint és jutányos árak mellett készít

Ferencsik Lajos

férfi-szabó

Heves. (főtér)

A „PESTI NAPLÓ“ új karácsonyi ajándéka

— A magyar —

Festőművészet Albuma.

Páratlan díszű, külső kiállításában és belső tartalmában egyedül álló remekmű az, amely a „Pesti Napló“ az 1904. év karácsonyára szánt meglepetésül, olvasóinak. Eddigi karácsonyi ajándékainak díszes sorozatát folytatja most a „Pesti Napló“, új és minden eddigi ajándékot messze túlszárnyaló díszművel, melynek címe ez lesz:

A Magyar Festőművészet Albuma

A magyar festőművészet remekeinek gyönyörű foglalata lesz ez a páratlanul álló díszműve, amely a magyar festés remekait fogja felölelni a XVII. század nagy magyar festőitől, Kuepczy-tól és Mányóky-tól kezdve egész a jelenkorig, amikor Munkácsy Mihály, Székely Bertalan, Lotz Károly, Beczvár Gyula, Madarász Viktor és Zichy Mihály vezetésével hatalmas gárda szolgálja a magyar festőművészetet. A magyar irodalomban nincs még olyan mű, amely a magyar festőművészetet ilyen gazdagságban mutatja be. Ötven nagyszabású festményi szemelvény ki, amelyet mesteri kivitelű

ötven műlapon

mutatunk be a magyar közönségnek. Az ötven műlap nagyrésze gyönyörű

sok színnyomású kép

lesz, olyan, mint amelyek a Vörös-

marly-Albumot eseménynyé avatták a magyar könyvpiacra.

Ezenkívül a magyar festőművészet történetét a könyvben elsőrendű esztétikusaink érdekes és népszerű előadásban fogják bemutatni. A szöveget számos festménynek a szöveghez nyomott másolata fogja kísérni, úgy hogy az ötven többszínnyomás műlappal együtt a Magyar Festőművészet Albuma a leggazdagabb és legdíszesebb tára lesz a magyar festőművészetnek. A Magyar Festőművészet Albumát meg fogja kapni a Pesti Napló minden előfizetője, aki az év végéig, akár havonta is, de állandóan és megszakítás nélkül előfizető marad. Minden félreétes elkerülése végett azonban meg kell jegyeznünk, hogy azok az új előfizetők akik az 1904. évre szóló előfizetésük fejében a Vörösmarly-Albumot megkapták, a Magyar Festőművészet Albumára csak úgy tarthatnak igényt, ha egy további egész évre előfizetnek.

A Pesti Napló előfizetési ára egész évre 23 kor., félévre 14 kor., negyed 7 kor., egy óra 2 kor. 40 fillér. — Szerkesztősége és kiadóhivatala:

BUDAPEST, VI. ANDRÁSSY UT 27. SZÁM ALATT VAN.

Szőlőoltványok,

amerikai alapon készült legjobb esemege és borfajokból, teljesen fajtisztán, tökéletesen forrott dus gyökérkezű példányok, szokványminőségben, mérsékelt árakon, őszi vagy taraszi szállításra megrendelhetők a

Küküllömenti Első Szőlőoltvány-telepnél

Medgyesen, (N.-Küküllő-m.)

Tulajdonos: CASPARI FRIGYES.

okleveles szőlész, az erdélyrészi sz. gazdasági egyesület szőlészeti és borászati szakelőadója Barbu A Stibey herceg romániai szőlőtelepeinek igazgatója, Nagy-Küküllő vármegye volt szőlészeti biztosa.

Lugasszőlő-oltványok szintén mérsékelt árakon!

— Készlet 3. millió — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. — Oltványaim az időjárásban fejlődtek mint valaha, mert a száraz időszak alatt 4 nagy vízmű által naponta 2 millió literrel nagyobb vízmennyiséggel lettek öntözve.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a
RETHY-féle
pemetefü-cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-féle-t kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.
1 doboz 60 fillér
Csak RETHY-féle-t fogadjunk el!



Naptárak 1905. évre

kapathatók:

Adler József könyvkereskedőnél Heves.

BÉLYEGÁRUDA.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsénk a t. cz. közönségnek becses tudomására hozni, miszerint atyánk, Braun Jakab 30 éven át fennálló jó hírnévnek örvendő üzletét átvettük. Minden igyekezetünket oda irányítjuk, hogy ezen jó hírnevet részünkre is biztosítsuk. A régi raktárt teljesen kiürítve, előnyös összeköttetésünk révén azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy

úri és női divatáru üzletünket

a legújabb czikkekkel rendezhetjük be s így a legmagasabb igényeket is kielégíthetjük.

Midőn a t. közönséget előzékeny és pontos kiszolgálásról biztosítjuk, ajánljuk magunkat kegyes pártfogásába.

Kitünő tisztelettel

Braun Testvérek
úri és női divatruháza Heves.

Nagy raktár:

a legfinomabb férfi- és női ruhakelmékből, s az összes divatáru czikkéből, u. m. kalapok, nyakkendők sötét pálcák, gallérok, és eső ernyők, továbbá a legfinomabb paplanok és szőnyegokból stb. stb.

Nagy raktár:

a legremekőbb sár-koszorukból szállagok, harisnyák, téli alsó ruhák, sálók és berliner kendők, legjobb pécsi — kesztyűk, — zsebkendők és kézellők, férfi ingek, mindenféle csipkék és függönyök stb.

Minden család pénzt takarít!!

Remek 6 szem. kávé készlet minden színben csak 95 kr. f. 1.40 f. 1.90	Finom ajour 6 szem. kávé készlet minden színben csak f. 2.20 f. 2.90 f. 3.45	Remek 6. szem. vászon Damaszt Garnitura csak f. 2.10 f. 2.90 f. 3.40 f. 3.90	Szép mintázott vászon törölköző 6. drb csak f. 1.25 f. 1.72 f. 1.90 f. 2.10
30 rőfös vég esodavászon csak f. 3.65	30 rőfös vég bőrvászon csak f. 4.15	30 rőfös vég irlandi vászon csak f. 4.95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45
30 rőfös vég rumburgi vászon csak 5.60	30 rőfös vég I-a rumburgi vászon csak f. 6.40	50 rőfös vég R. Chiffon csak f. 5.40	30 rőfös vég R. R. Chiffon csak f. 6.85
50 rőfös vég bőr vászon csak 8.25	50 rőfös vég irlandi vászon csak f. 9.45	30 rőfös vég jó minőségű chiffon csak f. 4.65	30 rőfös vég virágos fehér eszivat ágyhuzatra csak f. 7.40
30 rőfös vég csikos Kanavász csak f. 3.25	30 rőfös vég csikos és koczkás I-ma kanavász csak f. 4.55	30 rőfös vég finom kanavász csak f. 5.40	35 rőfös vég kanavász különlegesség csak f. 6.40
Remek női ing vászonból, kézi himzéssel csak 85 kr. f. 1.15 f. 1.55	Remek női Chiffon ing schweizi himzéssel csak f. 1.10 f. 1.42 f. 1.74	Remek női háló Corset nagy választékban csak 98 kr. f. 1.25 f. 1.56	Remek női chiffon nadrág csak 90 kr. f. 1.18 f. 1.45
Remek Chiffon alsó szoknyák himzéssel csak f. 1.35 f. 1.75 f. 2.25	Remek Cloth és posztó alsó szoknyák csak f. 1.65 f. 2.15 f. 3.22	Varrás nélküli vászon lepedő 2 mtr. hosszú és 1 1/2 mtr. széles csak 92 kr.	Varrás nélküli remek vászon lepedő 2 mtr. hosszú, 1 1/2 mtr. széles csak f. 1.05

Nemzetk. keresk. ügynökség
Budapest, Kerepesi-ut 65 sz.l. em.

Fontos minden menyasszonynak!

Szükséglete beszerzése előtt ne mulassza el!

Janitator 1846.

Tausky J. Fiai
ruha- és fehérművek-gyárával
Pozsony

a speciálta árjegyzéket, mely különféle eszközökön összeállított kelengye-költségvetéseket tartalmaz. bérmentesen meghozami.

Megbízható cég! Pontos kiszámlálás!
Jutányos szabott árak!
Kiváló munka! Jó anyag!

Tanningene
A színt és fogatát legelősebb az

ROZSALEJ
Gyógyító hatású

OSAN
A színt és fogatát legelősebb az

„Milléniumtelep” Nagyösz.

Legolcsóbb árak.

Legolcsóbb árak.

3-20 Szép és tartós szőlője

csak annak lesz, a ki ingyen kéri Magyarország legnagyobb szőlőiskolájának árjegyzékét, amely szőlőiskola állami segélylyel és állami felügyelet mellett létesült.

NEUSTEIN FÜLÖP
cukrozott hashajtó labdaccai

mit már évek óta a leg-16-éves orvosok, mint hashajtó és oldószer ajánlanak, nem gátolják az emésztést és teljesen ártalmatlanok. Cukrozott külsejük végett még gyermekek is szívesen veszik.

Egy 15 pilulát tartalmazó doboz 30 fill., egy tekercs, mely 8 dobozt, tehát 120 pilulát tartalmaz, csak 2 kor. — 2 kor. 45 fill. előlegesen beküldése után 1 tekercs portómentesen küldetik meg.

Óvás! Utánzásoktól különösen óvakodjunk.

NEUSTEIN FÜLÖP
„Szent Lipóthoz” címzett gyógyszerára
Wien, I., Plankengasse 6.

A leghíresebb KÖTŐGÉPEK
tömlőzárral házi és ipari ezélra

RÉSZLETFIZETÉSRE IS KAPHATÓ
Árjegyzék ingyen és bérmentve,

FOGL JÓZSEF LAJOS
első styriai kötőgépgyár.

Képviselve **BUDAPEST**
VII., Erzsébet-körut 23.

Varrógépek és kerékpárok raktára.

SZABADALMAKAT
ÉRTEKESÍTŐ VALLALAT

PARIZSON (TÖRÖK-UTCA)

BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 17.

megszerző szabadalmakkal, finanszírozás
világhírességekkel, bájos díjazás, védjegyeket
és más iratokat.

FELVILÁGOSÍTÁS DITALAN.

SCHNEID Köhögési tea és hurút por
gyógyszerész-féle

a St. Georgs-gyógyszertárból Wien V/3 Wimmergasse 33. Orvosi rendelet szerint készített Jótékony hatással bír a lélegző csatornára, nyálkaoldó köhögési inger csökkentő. a rekedtséget és torok-csiklandozást megszünteti. Por 50 kr., a hozzá való tea 50 kr. Postai szállítás 20 kr. csomagolási díj portó nélkül. 3 csomagnál kevesebb nem küldetik. — Kérjük, a Szent György-féle gyógyszerár, védjegyet figyelembe venni, azon hirdetőt pedig kivágni és megőrizni sziveskedjék.

VIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁRI
RÉSZVÉNYEKRE,
SOBSJEGYEKRE, ÁLLAMPAPIROKRA

KÖLCSÖNT

ADUNK, KÉNYELMES VISSZAFIZETÉSI FELTÉTELEK HELLETT,
FELVILÁGOSÍTÁSUNK INGYENES.

HECHT BANKHÁZ
BUDAPEST, FERENCZKERT 6.